

Conférence des États parties chargée de l'examen de la Convention sur les armes à sous-munitions

10 novembre 2020
Français
Original : anglais

Deuxième Conférence d'examen

Lausanne, 23-27 novembre 2020

Point 11 de l'ordre du jour provisoire

Dates, durée et préparatifs des futures réunions

Montant estimatif des coûts de la dixième Assemblée des États parties à la Convention sur les armes à sous-munitions

Note du Secrétariat

1. La deuxième Conférence d'examen de la Convention sur les armes à sous-munitions, tenue à Lausanne (Suisse) du 23 au 27 novembre 2020, a décidé que la dixième Assemblée des États parties se tiendrait à Genève pendant quatre jours, à moins que le Président ne décide ultérieurement d'organiser l'Assemblée dans une autre ville, conformément à l'alinéa d) du paragraphe 30 du rapport final de la Conférence d'examen de la Convention sur les armes à sous-munitions (CCM/CONF/2015/7).
2. Le présent document, qui est soumis en application de la décision susmentionnée, indique les coûts estimatifs de l'Assemblée, qui s'élèvent à 318 100 dollars des États-Unis. Il existe également une possibilité d'utiliser une plateforme virtuelle multilingue, auquel cas les coûts estimatifs seraient ajustés à 341 100 dollars. On trouvera dans les tableaux ci-après une ventilation des coûts estimatifs correspondant à ces options.
3. Il convient de noter que les montants estimatifs ont été établis compte tenu de l'expérience passée et du volume de travail prévu. Les coûts effectifs seront calculés après la clôture de la réunion et l'achèvement des travaux correspondants, lorsque toutes les dépenses s'y rapportant auront été comptabilisées. Les éventuels ajustements des contributions dues par les participants partageant les coûts seront alors calculés en conséquence.
4. En ce qui concerne les modalités de financement, il est rappelé que, suivant la méthode adoptée à l'occasion des conférences et réunions connexes portant sur des instruments multilatéraux relatifs au désarmement, et comme le prévoit l'article 14 de la Convention sur les armes à sous-munitions, les coûts des conférences et réunions sont partagés entre les États parties et les États observateurs qui y participent, en fonction du barème des quotes-parts de l'Organisation des Nations Unies ajusté au prorata du nombre desdits États.
5. Des avis de recouvrement seront établis sur la base du montant total des coûts estimatifs et de la formule de partage des coûts énoncés ci-dessus, sous réserve que les États parties approuvent ces coûts et cette formule. Comme les activités considérées ne doivent pas avoir d'incidences financières sur le budget ordinaire de l'ONU, il incombe aux États parties de payer leur part du montant estimatif dès réception des avis de recouvrement.



Titre de la session : Dixième Assemblée des États parties à la Convention sur les armes à sous-munitions (2021)
Dates : Genève, septembre, octobre ou novembre 2021 (dates à déterminer) (4 jours, sans comptes rendus analytiques)

(en dollars des États-Unis)

<i>Services de conférence</i>	<i>Service des séances</i>	<i>Documentation à établir avant la session</i>	<i>Documentation à établir au cours de la session</i>	<i>Comptes rendus analytiques</i>	<i>Documentation à établir après la session</i>	<i>Services d'appui</i>	<i>Divers</i>	<i>Total</i>
Interprétation et service des séances	74 200							74 200
Traduction de la documentation		154 500	6 400		22 600			183 500
Service d'appui ¹						3 200		3 200
Divers ²							54 900	54 900
Total	74 200	154 500	6 400		22 600	3 200	54 900	315 800

A.	Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépense d'appui au programme)	315 800
B.	Coûts autres que ceux des services de conférence	
1.	<i>Matériel et fournitures</i>	2 000
	Total partiel :	2 000
	<i>Dépenses d'appui au programme 13 % de B</i>	300
	Total B :	2 300
	Total général (arrondi) A + B	318 100

¹ Technicien(ne) du son/enregistrement (2 x 4 jours) 3 200 dollars.

² Fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 4 jours) 1 100 dollars ; location d'un ordinateur et d'une imprimante pour 4 jours 50 dollars ; G(AC) assistance temporaire générale (1 x 90 jours) 36 900 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et l'administration des ressources financières 16 900 dollars.

Titre de la session : Dixième Assemblée des États parties à la Convention sur les armes à sous-munitions (2021)
Dates : Genève, septembre, octobre ou novembre 2021 (dates à déterminer) (4 jours, sans comptes rendus analytiques, coût de la plateforme virtuelle multilingue inclus)

(en dollars des États-Unis)

<i>Services de conférence</i>	<i>Service des séances</i>	<i>Documentation à établir avant la session</i>	<i>Documentation à établir au cours de la session</i>	<i>Comptes rendus analytiques</i>	<i>Documentation à établir après la session</i>	<i>Services d'appui</i>	<i>Divers</i>	<i>Total</i>
Interprétation et service des séances	74 200							74 200
Traduction de la documentation		154 500	6 400		22 600			183 500
Service d'appui ¹						3 200		3 200
Service des séances en mode virtuel ou hybride ²							21 800	21 800
Divers ³							56 100	56 100
Total	74 200	154 500	6 400		22 600	3 200	77 900	338 800

A.	Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépense d'appui au programme)	315 800
B.	Coûts autres que ceux des services de conférence	
1.	<i>Matériel et fournitures</i>	2 000
	Total partiel :	2 000
	<i>Dépenses d'appui au programme 13 % de B</i>	300
	Total B :	2 300
	Total général (arrondi) A + B	341 100

¹ Technicien(ne) du son/enregistrement (2 x 4 jours) 3 200 dollars.

² Le prix indiqué, présenté à titre indicatif, est celui de la plateforme Interprefy. Les services peuvent être fournis par une ou plusieurs plateformes, chacune pratiquant des tarifs différents. Les coûts estimatifs et effectifs varient en fonction du fournisseur de services externe.

³ Fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 4 jours) 1 100 dollars ; location d'un ordinateur et d'une imprimante pour 4 jours 50 dollars ; G(AC) assistance temporaire générale (1 x 90 jours) 36 900 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et l'administration des ressources financières 18 100 dollars.